Zeitschrift: Rapport de la Direction et du Conseil d'Administration du Chemin de Fer du Gothard

Herausgeber: Gotthardbahn-Gesellschaft Luzern

Band: 25 (1896)

Vereinsnachrichten: Compte annuel et bilan de la compagnie du chemin de fer du Saint-Gothard et comptes des fonds spéciaux

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 11.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

COMPTE ANNUEL ET BILAN

DE LA COMPAGNIE DU CHEMIN DE FER DU SAINT-GOTHARD

ET

COMPTES DES FONDS SPÉCIAUX

POUR L'ANNÉE 1896.

15e compte annuel d'exploitation de la Compagnie du chemin de fer du Saint-Gothard, comprenant l'année 1896.

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Recettes.						
A. Recettes sur transports par chemin de fer.						
I. Transport des voyageurs			5,805,013	15		
II. Transport des bagages, animaux et marchandises (y compris les émoluments accessoires, ainsi que les recettes des entrepôts et du service de camionnage).						
a. Bagages	533,528	10				
b. Animaux	414,697	72				
c. Marchandises de toute nature (y compris les transports de numéraire et de valeurs et l'indemnité de l'administration des postes pour le transport de colis postaux) . . .	9,532,699	31				
			10,480,895	13		
B. Recettes diverses.					16,285,908	28
I. Loyers et affermages.						
a. Pour gares et sections de ligne	142,286	85				
b. Pour matériel roulant (échange et affermage)	411,681	24				
c. Pour locations diverses de tout genre (bâtiments, biens-fonds, locaux postaux, restaurants, logements pour le personnel, terrains, talus, droit d'affichage dans les salles d'attente, etc.)	148,618	44				
			702,586	53		
II. Produit de services auxiliaires.						
a. Ateliers	—	—				
b. Usine à gaz	3,758	52				
c. Economat et magasin des imprimés . . .	—	—				
d. Service de télégraphie privée	658	76				
			4,417	28		
III. Autres recettes			2 656	43		
					709,660	24
Total des recettes					**16,995,568**	**52**

15e compte annuel d'exploitation de la Compagnie

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Dépenses.						
I. Administration générale.						
A. Personnel.						
(Jetons de présence, appointements, émoluments, salaires à la journée, déplacements, indemnités, uniformes, etc.)						
1. Autorités administratives (assemblée générale, conseil d'administration, direction et censeurs)	79,214	97				
2. Secrétariat de la Direction, traducteurs, chancellerie, archives et bureau de registration . .	69,434	92				
3. Bureau de revision des comptes, comptabilité centrale et caisse principale	70,832	63				
4. Bureau du contentieux et des réclamations . .	6,126	55				
5. Bureau commercial et agences commerciales .	71,659	51				
6. Contrôle des recettes et bureau de la statistique	103,039	70				
7. Inspection des télégraphes et télégraphistes de l'administration générale	10,772	19				
8. Huissiers et concierges de l'administration générale	8,204	50	419,284	97		
B. Autres dépenses.						
1. Fournitures de bureau, imprimés, frais de reliure, journaux, insertions, ports et télégrammes . .	80,188	71				
2. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service	12,589	55				
3. Complétement et entretien de l'inventaire . .	7,997	60				
4. Divers	1,455	—	102,230	86		
II. Surveillance et entretien de la voie.					521,515	83
A. Personnel.						
(Appointements, émoluments, salaires à la journée, déplacements, indemnités, uniformes, etc.)						
1. Ingénieur en chef et son personnel de bureau	66,430	60				
2. Ingénieurs de la voie et leurs aides	61,619	91				
3. Chefs de districts (piqueurs) et leurs remplaçants	55,349	25				
4. Gardes-voie, gardes-barrières et leurs remplaçants	516,632	40				
5. Gardes-stations [aiguilleurs] (1/3 de leur traitement)	62,165	08	762,197	24		
B. Travaux d'entretien et de renouvellement.						
1. Terrassements et ouvrages d'art	263,243	71				
2. Voie de fer	979,532	41				
3. Bâtiments	122,341	24				
4. Télégraphe, signaux et bornage	79,165	61				
5. Déblayage des neiges et de la glace	54,078	92	1,498,361	89		
A reporter . .			2,260,559	13	521,515	83

du chemin de fer du Saint-Gothard, comprenant l'année 1896.

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Dépenses.						
Report . .			2,260,559	13	521,515	83
C. Autres dépenses.						
1. Fournitures de bureau, imprimés, frais de reliure, insertions, ports et télégrammes	11,319	04				
2. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service (y compris maisons de gardes et guérites)	4,648	93				
3. Eclairage de la ligne à ciel ouvert et des tunnels	13,825	50				
4. Complétement et entretien de l'inventaire . .	36,020	89				
5. Indemnités pour usage temporaire de terrains et dommages aux cultures (loyers non compris)	2204	—				
6. Divers	431	25	68,449	61	2,329,008	74
III. Expédition et mouvement.						
A. Personnel.						
(Traitements, salaires, déplacements, indemnités, primes de parcours, uniformes, etc.)						
1. Inspecteur principal de l'exploitation et son personnel de bureau, contrôle central du matériel	90,519	78				
2. Chefs de gares et de stations et leur personnel						
a. Chefs de gares et de stations, receveurs, agents aux bagages, aux marchandises et aux entrepôts, aides, télégraphistes, contrôleurs du matériel, gardes-marchandises, chefs-manœuvres, camionneurs, portiers et leurs remplaçants . . . . . fr. 673,390. 82						
b. Gardes-stations (2/3 de leur traitement) . . . . . „ 124,330. 17						
c. Gardes de nuit, lampistes, facteurs aux bagages, chargeurs, hommes d'équipe, ouvriers pour la manœuvre des plaques-tournantes et des chariots transbordeurs . . „ 397,929. 32						
	1,195,650	31				
3. Personnel des trains (chefs de trains, conducteurs et gardes-freins)	762,488	90	2,048,658	99		
B. Autres dépenses.						
1. Fournitures de bureau, imprimés (y compris les frais d'impression et de publication des horaires, billets, etc.), frais de reliure, insertions, ports et télégrammes	74,618	41				
2. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service, éclairage des gares et stations . . .	74,591	92				
3. Complétement et entretien de l'inventaire des stations (y compris les bâches et les appareils télégraphiques)	24,764	07				
4. Matières de consommation pour les installations mécaniques dans les gares, pour les appareils télégraphiques, etc.	2,861	11				
5. Plombage des marchandises et camionnage .	4,156	80				
6. Divers	486	68	181,478	99	2,230,137	98
A reporter . .					5,080,662	55

15e compte annuel d'exploitation de la Compagnie

		Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Dépenses.							
Report .						5,080,662	55
IV. Traction et matériel.							
A. Personnel.							
(Traitements, salaires, déplacements, indemnités, primes de parcours et d'économies, uniformes, etc.)							
1. Chef du service de la traction et son personnel de bureau (bureau central du service de la traction)		43,240	55				
2. Personnel des machines et visiteurs du matériel							
a. Chefs des dépôts et leurs auxiliaires	fr. 50,051. 09						
b. Mécaniciens et chauffeurs .	„ 725,676. 58						
c. Visiteurs du matériel et leurs aides	„ 53,015. 06	828,742	73				
3. Personnel chargé de l'alimentation et du nettoyage du matériel roulant (nettoyeurs de locomotives, nettoyeurs et graisseurs de voitures et wagons)		107,900	87	979,884	15		
B. Matières consommées par les locomotives, voitures et wagons.							
1. Combustibles							
a. pour locomotives	fr. 1,262,272. 86						
b. pour voitures et wagons .	„ 2,336. 16	1,264,609	02				
2. Suif et graisses							
a. pour locomotives	fr. 59,851. 19						
b. pour voitures et wagons .	„ 3,797. 86	63,649	05				
3. Matières pour éclairage							
a. pour locomotives	fr. 10,936. 72						
b. pour voitures et wagons .	„ 30,231. 61	41,168	33				
4. Matières servant au nettoyage, à la désinfection et à l'étoupage, eau et sable							
a. pour locomotives	fr. 18,917. 42						
b. pour voitures et wagons .	„ 2,321. 95	21,239	37	1,390,665	77		
C. Entretien et renouvellement du matériel roulant.							
1. Locomotives et tenders		709,549	05				
2. Voitures		170,163	99				
3. Wagons		169,531	04	1,049,244	08		
D. Autres dépenses.							
1. Fournitures de bureau, imprimés, frais de reliure, insertions, ports et télégrammes		8,609	37				
2. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service (notamment aussi des remises et dortoirs)		9,647	04				
3. Complétement et entretien de l'inventaire du service de la traction (excepté l'outillage, etc. des ateliers)		7,276	89				
4. Divers		38	—	25,571	30	3,445,365	30
A reporter .						8,526,027	85

du chemin de fer du Saint-Gothard, comprenant l'année 1896.

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Dépenses.						
Report .					8,526,027	85
V. Dépenses diverses.						
A. Loyers et fermages.						
1. Pour gares et sections de ligne	370,698	11				
2. Pour matériel roulant (échange et location) .	556,958	75				
3. Pour locations diverses (bureaux et magasins de l'administration générale, du service de surveillance et d'entretien, du service d'expédition et mouvement, de la traction, de l'économat, etc.)	4,315	24	931,972	10		
B. Pertes sur les services auxiliaires.						
1. Ateliers	—	—				
2. Usine à gaz	—	—				
3. Economat et magasin des imprimés	—	—	—	—		
C. Autres dépenses.						
1. Frais judiciaires	1,965	23				
2. Assurances contre l'incendie (immeubles, meubles, locomotives, voitures et wagons, approvisionnements, marchandises chargées)	33,907	55				
3. Assurances et indemnités pour accidents (personnel de l'exploitation et voyageurs)	73,902	21				
4. Assurances et indemnités de transport . . .	10,705	55				
5. Frais de transport par suite d'interruption de la ligne	15	60				
6. Droit de concession, impôts et droits	68,739	96				
7. Allocations à la caisse de secours et aux caisses de secours pour malades, gratifications . . .	245,783	25				
8. Divers	84,684	16	519,703	51	1,451,675	61
Total des dépenses					**9,977,703**	**46**

Clôture de compte.

	Fr.	C.
Total des recettes d'exploitation	16,995,568	52
Total des dépenses d'exploitation	9,977,703	46
Excédent des recettes d'exploitation sur les dépenses d'exploitation	**7,017,865**	**06**

Compte de profits et pertes.

	Fr.	C.	Fr.	C.
Recettes.				
1. Solde au 31 décembre 1895	4,138,248	35		
Dont à déduire: suivant résolution de l'Assemblée générale du 27 juin 1896: 7.4% de dividende fr. 3,700,000. —				
aux Etats subventionnants . . . . „ 200,000. —	3,900,000	—		
			238,248	35
2. Excédent des recettes d'exploitation			7,017,865	06
3. Produit de capitaux disponibles			219,171	71
4. Intérêt de capitaux employés à la construction de nouvelles lignes			306,921	38
5. Produit d'entreprises accessoires			—	—
6. Sommes prélevées sur les fonds spéciaux			821,445	54
7. Recettes diverses			—	—
8. Solde passif à reporter			—	—
Total . .			**8,603,652**	**04**
Dépenses.				
1. Solde passif			—	—
2. Excédent des dépenses d'exploitation			—	—
3. Intérêts en comptes-courants et provisions (différences de cours, frais occasionnés par le paiement de titres et coupons échus)			16,861	45
4. Service des emprunts consolidés			3,601,082	90
Val. nom. fr. 102,888,000. — obligations 3½%				
5. Perte sur l'exploitation d'entreprises accessoires			—	—
6. Sommes affectées à des amortissements et versements au fonds de construction:				
a. amortissements de capitaux	320,000	—		
b. dépenses à amortir	—	—		
c. diminutions de l'actif	—	—		
d. fonds de construction	—	—	320,000	—
7. Versements dans les fonds spéciaux: allocation ordinaire (art. 17 des statuts)			674,188	58
8. Pour buts divers.			—	—
9. A la disposition des actionnaires:				
a. à distribuer: 6.8 % de dividende	3,400,000	—		
b. solde à reporter au 1er janvier 1897	591,519	11	3,991,519	11
Total . .			**8,603,652**	**04**

Compte de capital.

	Fr.	C.	Fr.	C.
Recettes.				
1. *Solde actif de l'année précédente*			—	—
Dépenses pour constructions inachevées à fin 1895			8,298,412	29
2. *Versements de capitaux:*				
a. émission d'obligations 3½% du 1er avril 1895	6,500,000	—		
b. bénéfice sur l'émission d'obligations 3½%	83,628	—	6,583,628	—
3. *Sommes prélevées sur le produit de l'exploitation:*				
a. pour amortissements de capitaux	320,000	—		
b. pour dépenses à amortir	—	—		
c. pour diminutions de l'actif	—	—	320,000	—
4. *Produits de ventes et reports*			133,878	07
5. *Solde passif à reporter*			5,240,867	63
Total des recettes			**20,576,785**	**99**
Dépenses.				
1. *Solde passif de l'année 1895*			1,636,822	59
2. *Remboursement de capitaux:*				
obligations 3½% sorties au tirage			320,000	—
3. *Dépenses de construction:*				
a. constructions achevées	2,038,080	23		
b. constructions inachevées	16,539,519	28	18,577,599	51
4. *Pertes de cours, etc.*			—	—
5. *Augmentation de la participation à d'autres chemins de fer*			—	—
6. *Frais d'installation des entreprises accessoires*			—	—
7. *Dépréciation de matériel et d'installations*			42,363	89
8. *Solde actif à reporter*			—	—
Total des dépenses			**20,576,785**	**99**

25e compte annuel de la Compagnie du chemin de fer du Saint-Gothard,

	Fr.	C.	Fr.	C.
Recettes.				
I. Capital-subventions, actions et obligations (recettes directes).				
1. Versement de subventions	—	—		
2. Versement sur les actions	—	—		
3. Obligations émises	—	—	—	—
II. Autres recettes (recettes indirectes).				
1. Produit net du compte effets et valeurs, lettres de change et intérêts	—	—		
2. Produits de loyers et affermages	200	—		
3. Produit d'immeubles (terrains et bâtiments) revendu	500	—		
4. Excédent des recettes d'exploitation sur les dépenses d'exploitation des sections ouvertes au service pendant la période de construction	—	—		
5. Divers	—	—	700	—
Total des recettes			**700**	—

concernant les dépenses de construction de 1896.

Dépenses.	Dépenses de construction		Produits d. ventes et reports		Dépenses nettes	
	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
I. Remboursement des dépenses faites depuis l'année 1860 jusqu'au 5 décembre 1871 par la Réunion des Cantons et des Compagnies suisses de chemins de fer, promotrice d'une ligne par le Gothard	—	—	—	—	—	—
II. Formation du capital de construction pour l'exécution du chemin de fer du Gothard.						
1. Perception du capital-subventions (ports) . . .	—	—	—	—	—	—
2. Émission des actions et des obligations (différences de cours, commissions, etc.)	—	—	—	—	—	—
3. Établissement des titres pour le capital-subventions, pour les actions et les obligations . .	—	—	—	—	—	—
III. Administration centrale (non compris le bureau technique central).						
1. Traitements et indemnités du personnel de l'Administration centrale	—	—	—	—	—	—
2. Achat et entretien des locaux de l'Administration centrale, ameublement, loyers, etc.	—	—	—	—	—	—
3. Frais de bureau (fournitures, frais d'impression et d'insertion, ports, chauffage et éclairage, etc.)	—	—	—	—	—	—
4. Divers	—	—	—	—	—	—
IV. Intérêts du capital-actions versé et des obligations émises, et commissions pour le retrait des coupons y relatifs	28,082	70	—	—	28,082	70
V. Construction de la ligne.						
A. Direction technique.						
Bureau central.						
1. Traitements et déplacements du personnel technique, et salaires des aides	5,624	85	—	—	5,624	85
2. Frais de bureau	—	—	—	—	—	—
3. Divers	—	—	—	—	—	—
Sections.						
4. Traitements et déplacements du personnel technique, et salaires des aides	41,128	50	—	—	41,128	50
5. Frais de bureau	1,147	55	—	—	1,147	55
6. Divers	10	75	—	—	10	75
B. Expropriations.						
1. Commissariat et avocats	5,040	86	—	—	5,040	86
2. Autorités	4,610	80	—	—	4,610	80
3. Indemnités	94,635	09	—	—	94,635	09
4. Divers	—	—	—	—	—	—
A reporter . . .	180,281	10	—	—	180,281	10

25e compte annuel de la Compagnie du chemin de fer du Saint-Gothard,

Dépenses.	Dépenses de construction		Produits d. ventes et reports		Dépenses nettes	
	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Report	180,281	10	—	—	180,281	10
C. Infrastructure.						
1. Terrassements et murs de soutènement	284,277	54	7,108	60	277,168	94
2. Tunnels	873	—	—	—	873	—
3. Ponts, ponceaux et aqueducs	299,086	77	35,372	49	263,714	28
4. Routes et chemins	3,384	31	—	—	3,384	31
5. Travaux de défense des rives	57,715	15	—	—	57,715	15
6. Empierrement (ballastage)	121,514	03	—	—	121,514	03
7. Divers	—	—	—	—	—	—
D. Superstructure.						
1. Traverses et châssis pour stations, ou autres supports de la voie	259,752	93	—	—	259,752	93
2. Rails	262,133	27	—	—	262,133	27
3. Attaches des rails	64,383	46	—	—	64,383	46
4. Pose de la voie	35,754	40	—	—	35,754	40
5. Divers	—	—	—	—	—	—
E. Bâtiments.						
1. Bâtiments aux voyageurs	3,282	37	115	05	3,167	32
2. Halles à voyageurs	11,639	68	—	—	11,639	68
3. Trottoirs	2,452	57	—	—	2,452	57
4. Halles à marchandises	114,125	05	—	—	114,125	05
5. Dépôts de machines et remises à voitures	—	—	—	—	—	—
6. Ateliers	12,254	52	657	43	11,597	09
7. Dépendances de tout genre	21,661	35	130	—	21,531	35
8. Maisons de gardes et d'aiguilleurs	1,150	—	—	—	1,150	—
9. Rampes de chargement	4,021	12	—	—	4,021	12
10. Pompes et appareils pour l'eau potable et autre	6,601	05	50	—	6,551	05
11. Appareils d'éclairage	2,139	—	—	—	2,139	—
12. Jardins	—	—	—	—	—	—
13. Divers	—	—	—	—	—	—
F. Installations mécaniques (y compris la maçonnerie).						
1. Changements et croisements de voie	25,458	90	—	—	25,458	90
2. Plaques tournantes	4,927	47	—	—	4,927	47
3. Chariots transbordeurs	—	—	—	—	—	—
4. Conduites d'eau, réservoirs, chaudières pour l'échauffement de l'eau, pompes, grues hydrauliques, etc., pour l'alimentation des locomotives	21,636	37	316	20	21,320	17
5. Grues de chargement	16,056	53	—	—	16,056	53
6. Ponts-bascule	8,223	12	—	—	8,223	12
7. Signaux fixes dans les stations et sur la voie	7,354	29	359	80	6,994	49
8. Autres appareils mécaniques, tels que machines à vapeur fixes, etc.	24,282	92	—	—	24,282	92
A reporter	1,856,422	27	44,109	57	1,812,312	70

concernant les dépenses de construction de 1896.

Dépenses.	Dépenses de construction.		Produits d. ventes et reports.		Dépenses nettes	
	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Report	1,856,422	27	44,109	57	1,812,312	70
G. Télégraphie de service	8,893	45	311	50	8,581	95
H. Délimitation de la propriété de la Compagnie, clôture et repérage de la voie, indicateurs divers, etc.						
1. Bornage	—	—	—	—	—	—
2. Clôtures	2,637	20	—	—	2,637	20
3. Barrières et lisses au passage de routes et chemins	—	—	—	—	—	—
4. Indicateurs kilométriques, indicateurs de déclivité, poteaux de contrôle et tableaux d'avis	—	—	—	—	—	—
I. Inventaire de la construction et de l'exploitation de la ligne.						
Construction.						
1. Inventaire de la Direction technique (instruments, ameublement, etc.)	—	—	3,707	—	*) *3,707*	—
2. Outillage pour les travaux en régie et la construction en général	—	—	—	—	—	—
Exploitation.						
3. Locomotives et tenders	34,318	61	85,050	—	*) *50,731*	*39*
4. Voitures et wagons	*) *5,700*	—	—	—	*) *5,700*	—
5. Ameublement des salles d'attente, des buffets, etc. aux gares et stations	—	—	—	—	—	—
6. Outillage des ateliers	33,725	24	—	—	33,725	24
7. Objets pour le service de l'exploitation (entretien de la voie, service d'expédition et de transport)	97,508	53	—	—	97,508	53
K. Secours aux employés et aux ouvriers, soit à leurs familles, en cas de maladie ou d'accident en service	10,274	93	—	—	10,274	93
Total des dépenses	2,038,080	23	133,178	07	**1,904,902**	**16**

*) *Ces chiffres en italique représentent un excédent de recettes par suite de reports et amortissements.*

Clôture de compte.

	Fr.	C.
Total des recettes	700	—
Total des dépenses	1,904,902	16
Total des dépenses nettes	**1,904,202**	**16**

Bilan annuel.

Actif.	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
A. Capitaux non encore versés:						
1. Actions			—	—		
2. Emprunts consolidés			8,500,000	—		
3. Subventions			—	—		
					8,500,000	—
B. Capitaux dépensés:						
1. Chemin de fer et installations fixes (Compte de construction)	229,323,685	67				
2. Matériel roulant (Compte de construction)	14,721,619	89				
3. Mobilier et ustensiles (Compte de construction)	2,381,871	46	246,427,177	02		
4. Dépenses à amortir:						
a) Pertes de cours sur les actions	2,970,150	—				
b) autres dépenses: montant au 31 décembre 1895	15,650,187	69				
c) pertes sur constructions et installations disparues en 1896	42,363	89				
	18,662,701	58				
moins: IIe quote d'amortissement de capitaux pour 1896 . . fr. 320,000. —						
bénéfice sur l'émission d'obligations 3½ % . . „ 83,628. —	403,628	—	18,259,073	58		
5. Participation à d'autres entreprises			—	—		
6. Frais d'installation des entreprises accessoires			—	—		
7. Dépenses pour constructions inachevées:						
a) Transformation de la gare de Lucerne	2,249,100	—				
b) Embranchements Lucerne-Immensee et Zoug-Arth/Goldau	12,688,488	76				
c) Seconde voie Fluelen-Erstfeld	853,352	44				
d) Correction du Tessin	396,452	62				
e) Constructions diverses	352,125	46	16,539,519	28		
					281,225,769	88
C. Fonds disponibles:						
1. Caisse	15,533	86				
1. Lettres de change	—	—				
1. Dépôts en banque	1,441,071	94	1,456,605	80		
2. Effets et valeurs			2,115,540	—		
3. Biens-fonds disponibles			440,985	46		
4. Approvisionnements en matériaux et pièces de réserve			3,354,675	40		
5. Débiteurs divers: créances sur Compagnies étrang.	104,506	97				
5. Débiteurs divers: créanc. sur compt. de notre Adm.	636,600	73	741,107	70		
					8,108,914	36
D. Solde passif du compte de profits et pertes					—	—
Total de l'actif					**297,834,684**	**24**

Bilan annuel.

Passif.	Fr.	C.	Fr.	C.
A. Capital social (actions)			50,000,000	—
B. Emprunts consolidés:				
emprunt 3½ % du 1er avril 1895	115,000,000	—		
à déduire:				
Ier remboursement pour 1895 . . . fr. 310,000. —				
IIe „ „ 1896 . . . „ 320,000. —	630,000	—	114,370,000	—
C. Subventions			119,000,000	—
D. Dettes courantes:				
1. Titres et coupons échus	195,267	—		
2. Intérêts au prorata du temps non encore échus	926,362	50		
3. Cautionnements d'entrepreneurs et de fournisseurs	92,876	20		
4. Créanciers divers	1,143,757	18	2,358,262	88
E. Fonds spéciaux:				
1. Fonds de renouvellement	5,000,000	—		
2. Fonds de réserve	2,000,000	—		
3. Fonds d'amortissement	—	—		
4. Fonds divers	—	—	7,000,000	—
F. Fonds de construction (intérêts accumulés des capitaux disponibles, et destinés à des buts de construction)			1,114,902	25
G. Solde actif du compte de profits et pertes			3,991,519	11
Total du passif			**297,834,684**	**24**

Annexe au Bilan annuel.

Justification de la situation des effets et valeurs de la Compagnie au 31 Décembre 1896.

Valeur nominale		%		Cours	Fr.	C.
Fr.	40,000		Actions de la Société des Eaux de Brunnen .	100	40,000	—
„	150,000		„ „ „ Société lucernoise de construction	100	150,000	—
„	10,000		„ „ „ Société d'éclairage électrique à Biasca	100	10,000	—
„	15,000	4	Cédule hypothécaire sur une propriété à Erstfeld	100	15,000	—
„	470,000	3½	Obligations du chemin de fer du Gothard . .	100	470,000	—
„	250,000	3½	„ des chemins de fer du Jura, avec garantie de l'Etat	100	250,000	—
„	300,000	3	Rente fédérale	100	300,000	—
„	89,000	3½	Obligations de l'emprunt fédéral de 1889 . .	100	89,000	—
„	50,000	4½	„ Société de Navigation du Lac Majeur	100	50,000	—
Mk.	100,000	3	Emprunt de l'Empire allemand	98/123	120,540	—
„	200,000	3½	„ „ „ „	100/123	246,000	—
„	100,000	3½	Consolidés prussiens	100/123	123,000	—
L^{stg}	10,000	2¾	Consolidés anglais	100/25.20	252,000	—
					2,115,540	—

Comptes des fonds spéciaux.

Fonds de renouvellement.

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Recettes.						
Situation au 1er janvier 1896			5,142,942	75		
1. Versement ordinaire pour 1896	674,188	58				
2. Intérêts	—	—				
3. Autres recettes	—	—	674,188	58		
Total .					**5,817,131**	**33**
Dépenses.						
1. Renouvellement de la superstructure	791,909	59				
moins : le produit de la vente de vieux matériel	118,034	11	673,875	48		
2. Renouvellement du matériel d'exploitation :						
Valeur de la locomotive-tender A^2 T n° 21 mise au rebut	81,150	—				
Remplacement de tubes bouilleurs, foyers et bandages de locomotives, voitures et wagons .	109,875	73				
Augmentation du nombre des porte-filets dans les voitures	4,211	19				
Transformation des fourgons à bagages F nos 1618 à 1637 : augmentation de l'écartement des essieux et adaptation d'essieux mobiles . . .	12,250	03				
	207,486	95				
moins : le produit de la vente de vieux matériel	64,231	10	143,255	85		
3. Pour buts divers			—	—		
Total . .					817,131	33
Situation au 31 décembre 1896					5,000,000	—
Total comme ci-dessus					**5,817,131**	**33**

Comptes des fonds spéciaux.

Fonds de réserve.

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Recettes.						
Situation au 1er janvier 1896			2,004,314	21		
1. Versement ordinaire pour 1896	—	—				
2. Intérêts	—	—				
3. Autres recettes	—	—	—	—		
Total .					**2,004,314**	**21**
Dépenses.						
Quote-part de la Compagnie aux indemnités pour les accidents de Mœnchenstein et Zollikofen .			4,314	21		
Total .					4,314	21
Situation au 31 décembre 1896					2,000,000	—
Total comme ci-dessus					**2,004,314**	**21**

Comptes des fonds spéciaux.

Fonds destiné à récompenser les actes éminents.

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Recettes.						
Situation au 1er janvier 1896			78,236	32		
Intérêts	2,734	58				
			2,734	58		
Total					**80,970**	**90**
Dépenses.						
Gratifications			150	—		
Total .					150	—
Situation au 31 décembre 1896					80,820	90
Total comme ci-dessus .					**80,970**	**90**

	Fr.	C.
Justification de la situation au 31 décembre 1896.		
Val. nom. fr. 78,500. — obligations 3½% du chemin de fer du Gothard . .	79,228	50
En compte-courant auprès de la Compagnie du Gothard	1,592	40
Total comme ci-dessus .	**80,820**	**90**

Comptes des

Caisse de secours pour les

I. Compte

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Recettes.						
1. *Solde du compte de l'année précédente* .					2,935,802	22
2. *Cotisations des sociétaires:*						
a. Cotisations d'entrée	4,517	30				
b. Cotisations sur augmentations de traitements	—	—				
c. Cotisations régulières	89,771	65	94,288	95		
3. *Allocations de la Compagnie:*						
a. Allocations régulières	242,649	26				
b. Allocations extraordinaires	103,881	69				
c. Allocations diverses	—	—	346,530	95		
4. *Recettes diverses :*						
a. Intérêts des capitaux et gains de cours	154,658	31				
Intérêts non échus	25,854	95				
Moins:	180,513	26				
Intérêts non échus au 31 décembre 1895	24,881	70				
	155,631	56				
b. Indemnités payées par les compagnies d'assurances	—	—				
c. Produits d'épaves, amendes, etc. . .	3,273	66				
d. Dons et divers	36	50	158,941	72		
Total des recettes					599,761	62
					3,535,563	**84**

fonds spéciaux.

fonctionnaires et employés.

annuel.

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Dépenses.						
1. *Secours et pensions:*						
a. *Secours et pensions à des sociétaires vivants:*						
aa. Secours	18,511	60				
bb. Pensions	14,198	45	32,710	05		
b. *Secours et pensions aux ayants-droit de sociétaires décédés:*						
aa. Secours	700	—				
bb. Pensions	44,146	92	44,846	92		
c. *Indemnités uniques pour renonciation au droit de secours*			8,470	—	86,026	97
2. *Remboursements aux membres sortants* .					3,108	80
3. *Dépenses diverses:*						
a. Frais d'administration			2,477	55		
b. Primes de réassurance et d'assurance contre les accidents			—	—		
c. Intérêts et pertes de cours . .			—	—	2,477	55
Total des dépenses					91,613	32
4. *Solde à reporter à compte nouveau* .					3,443,950	52
					3,535,563	**84**

Comptes des

Caisse de secours pour les

II. Bilan.

Valeur nominale	%	Actif.	Cours	Valeur au 31 décembre 1896 portée au bilan		Fr.	C.
Fr.				Fr.	C.		
		1. Valeurs et créances hypothécaires :					
3,000	3¾	Obligations du canton de Lucerne	100	3,000	—		
97,000	3½	„ „ „ „ Soleure	100	97,000	—		
400,000	4	„ de la Ville de Lucerne . . .	100	400,000	—		
89,000	3½	„ „ „ „ „ „	100	89,000	—		
43,000	3½	„ de l'emprunt fédéral de 1888 .	100	43,000	—		
78,000	3¾	„ de la commune bourg. de Zofingue	100	78,000	—		
100,000	3,6	„ „ „ Banque de Lucerne . . .	100	100,000	—		
175,000	4	„ „ „ Banque centrale suisse . .	100	175,000	—		
15,000	3½	„ „ „ Banque cantonale lucernoise	100	15,000	—		
386,000	4	Hypothèques lucernoises	100	386,000	—		
200,000	3½	„ „	100	200,000	—		
176,000	3¾	„ „	100	176,000	—		
6,000	4½	Obligations des Frères Troller & Cie. à Lucerne	100	6,000	—		
12,500	4	Cédules hypothécaires sur propriétés à Biasca	100	12,500	—		
8,300	4	Obligations de la Société d'éclairage électrique à Airolo	100	8,300	—		
7,500	4	Obligations de la Société d'éclairage électrique à Faido	100	7,500	—		
660,000	3½	Obligations du chemin de fer du Gothard .	100	660,000	—		
17,000	4	„ „ „ „ „ Nord-Est Suisse	100	17,000	—		
250,000	4	„ „ „ „ „ Central-Suisse .	100	250,000	—		
105,000	4	„ des chemins italiens de la Méditerranée	92	96,600	—		
206,500	6	Bons-or des chemins Méridionaux italiens .	100	206,500	—		
150,000	4½	Obligations de la Cie de navigation sur le lac Majeur	100	150,000	—		
50,000	5	Obligations de la Caisse d'épargne centrale de Milan	90	45,000	—		
200,000	5	Obligations des Biens ecclésiastiques d'Italie	86	172,000	—		
						3,393,400	—
		2. Avoir en compte-courant auprès de la Compagnie du Gothard				24,695	57
		3. Intérêts non échus à percevoir				25,854	95
		4. Débiteurs divers				—	—
		5. Immeubles				—	—
		6. Solde en caisse				—	—
		7. Déficit				—	—
						3,443,950	**52**

fonds spéciaux.

fonctionnaires et employés.

II. Bilan.

	Fr.	C.
Passif.		
1. Dettes	—	—
2. Intérêts non échus à payer	—	—
3. Réserves pour risques en cours	3,443,950	52
4. Réserves ordinaires	—	—
	3,443,950	**52**

Comptes des

Caisse de secours pour les ouvriers du service

I. Compte

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Recettes.						
1. *Solde du compte de l'année précédente* .					68,212	17
2. *Cotisations des sociétaires:*						
a. Cotisations d'entrée	—	—				
b. Cotisations sur augmentations de traitements	—	—				
c. Cotisations régulières	16,095	15	16,095	15		
3. *Allocations de la Compagnie:*						
a. Allocations régulières	—					
b. Allocations extraordinaires	—	—				
c. Allocations diverses	—	—	—	—		
4. *Recettes diverses:*						
a. Intérêts des capitaux et gains de cours	3,504	87				
Intérêts non échus	971	30				
Moins:	4,476	17				
Intérêts non échus au 31 décembre 1895	915	18				
	3,560	99				
b. Indemnités payées par les Compagnies d'assurances	—	—				
c. Produits d'épaves, amendes, etc. .	279	50				
d. Dons et divers	—	—	3,840	49		
Total des recettes					19,935	64
					88,147	**81**

fonds spéciaux.

de surveillance et d'entretien de la ligne.

annuel.

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Dépenses.						
1. *Secours et pensions:*						
a. *Secours et pensions à des sociétaires vivants:*						
aa. Secours	12,252	61				
bb. Pensions	—	—				
			12,252	61		
b. *Secours et pensions aux ayants-droits de sociétaires décédés:*						
aa. Secours	576	50				
bb. Pensions	—	—				
			576	50		
c. *Indemnités uniques pour renonciation au droit de secours*			—	—		
					12,829	11
2. *Remboursements aux membres sortants* .					—	—
3. *Dépenses diverses:*						
a. Frais d'administration			—	—		
b. Primes de réassurance et d'assurance contre les accidents			—	—		
c. Intérêts et pertes de cours			—	—		
					—	—
Total des dépenses					12,829	11
4. *Solde à reporter à compte nouveau* . .					75,318	70
					88,147	**81**

Comptes des

Caisse de secours pour les ouvriers du service

II. Bilan.

Valeur nominale.	%	*Actif.*	Cours	Valeur au 31 décembre 1896 portée au bilan.		Fr.	C.
Fr.		*1. Valeurs et créances hypothécaires :*		Fr.	C.		
8,000	3½	Obligations de l'emprunt fédéral . .	100	8,000	—		
10,000	3½	„ „ chemin d. f. du Gothard	100	10,000	—		
9,000	4	„ „ „ Nord-Est Suisse	100	9,000	—		
12,000	4	„ des chemins de fer italiens de la Méditerranée . .	92	11,040	—		
7,000	3½	„ de la Banque cantonale lucernoise	100	7,000	—		
2,000	3¾	„ de la Banque cantonale lucernoise	100	2,000	—		
22,000	3¾	„ de la Commune bourgeoise de Zofingue	100	22,000	—		
1,500	3½	„ du canton du Tessin .	100	1,500	—		
						70,540	—
		2. Avoir en compte-courant auprès de la Compagnie du Gothard				3,807	40
		3. Intérêts non échus à percevoir				971	30
		4. Débiteurs divers				—	—
		5. Immeubles				—	—
		6. Solde en caisse				—	—
		7. Déficit				—	—
						75,318	**70**

fonds spéciaux.

de surveillance et d'entretien de la ligne.

II. Bilan.

	Fr.	C.
Passif.		
1. Dettes	—	—
2. Intérêts non échus à payer	—	—
3. Réserves pour risques en cours	—	—
4. Réserves ordinaires	75,318	70
	75,318	**70**

Comptes des

Caisse de secours pour les ouvriers des

I. Compte

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Recettes.						
1. *Solde du compte de l'année précédente* .					21,903	36
2. *Cotisations des sociétaires:*						
a. Cotisations d'entrée	558	—				
b. Cotisations sur augmentations de traitements	—	—				
c. Cotisations régulières	23,929	95				
			24,487	95		
3. *Allocations de la Compagnie:*						
a. Allocations régulières	7,976	65				
b. Allocations extraordinaires	25,000	—				
c. Allocations diverses	—	—				
			32,976	65		
4. *Recettes diverses:*						
a. Intérêts des capitaux et gains de cours	454	12				
Intérêts non échus	273	50				
Moins:	727	62				
Intérêts non échus au 31 décembre 1895	48	33				
	679	29				
b. Indemnités payées par les compagnies d'assurances	—	—				
c. Produits d'épaves, amendes, etc. . .	874	15				
d. Dons et divers	50	—				
			1,603	44		
Total des recettes					59,068	04
					80,971	**40**

fonds spéciaux.

stations, magasins, dépôts et ateliers.

annuel.

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Dépenses.						
1. *Secours et pensions.*						
a. *Secours et pensions à des sociétaires vivants :*						
aa. Secours	35,368	87				
bb. Pensions	—	—				
			35,368	87		
b. *Secours et pensions aux ayants-droit de sociétaires décédés :*						
aa. Secours	379	50				
bb. Pensions	—	—				
			379	50		
c. *Indemnités uniques pour renonciation au droit de secours*			—	—		
					35,748	37
2. *Remboursements aux membres sortants* .					—	—
3. *Dépenses diverses :*						
a. Frais d'administration			—	—		
b. Primes de réassurance et d'assurance contre les accidents			—	—		
c. Intérêts et pertes de cours . . .			—	—	—	—
Total des dépenses					35,748	37
4. *Solde à reporter à compte nouveau* .					45,223	03
					80,971	**40**

Comptes des

Caisse de secours pour les ouvriers des

II. Bilan.

Valeur nominale Fr.	%	Actif.	Cours	Valeur au 31 décembre 1896 portée au bilan. Fr.	C.	Fr.	C.
		1. Valeurs et créances hypothécaires :					
29,000	3½	Obligations du chemin de fer du Gothard	100	29,000	—		
4,000	4	„ du chemin de fer du Nord-Est Suisse	100	4,000	—		
3,000	3½	„ de la Banque cantonale lucernoise	100	3,000	—		
						36,000	—
		2. Avoir en compte-courant auprès de la Compagnie du Gothard				8,949	53
		3. Intérêts non échus à percevoir				273	50
		4. Débiteurs divers				—	—
		5. Immeubles				—	—
		6. Solde en caisse				—	—
		7. Déficit				—	—
						45,223	**03**

fonds spéciaux.

stations, magasins, dépôts et ateliers.

II. Bilan.

	Fr.	C.
Passif.		
1. Dettes	—	—
2. Intérêts non échus à payer	—	—
3. Réserves pour risques en cours	—	—
4. Réserves ordinaires	45,223	03
	45,223	**03**